

Ne mai desparte mai puțin de o lună de „marele examen” al echipelor noastre în competițiile continentale, de prima „zi totală” a cupelor europene. Întreceri evoluind cu o repeziune de necrezut, înregistrând cote admirabile de interes și de valoare, competițiile cu caracter continental au depășit rapid limitele Europei, găsindu-și teren fertil și pe alte continente. În momentul de față se poate vorbi de o desfășurare în plin a acestui gen de competiții în Europa, America de Sud și Africa. Probabil că foarte curând și Asia

va prezenta o formulă amplificată, aproape de forțele fotbalistice reale ale continentului, a competiției sale, aflată încă în embrion. În rîndurile care urmează, vă prezentăm mai multe materiale dedicate atît competițiilor continentale cît și celei forme superioare a lor, finala inter-continentală, întrecere prezentă în pagina noastră prin portretul uneia dintre finalistele actualei ediții, **Nacional Montevideo**.

NACIONAL MONTEVIDEO

UN TITLU RÎVNIT DE 11 ANI!

După ce a fost de trei ori pe punctul de a cuceri „Cupa campionilor Americii de Sud” (1964, 1967, 1969 — de fiecare dată a ocupat locul doi), iată că 1971 i-a adus — după 11 ani — mult rîvnitul titlu de campioană. Nu este mai puțin adevărat că victoria finală a fost obținută după disputarea celui de-al treilea meci (9 iunie la Lima), unde **Nacional** a învins **Estudiantes la Plata** cu 2-0 prin punctele înscrise de **Esparrago** și **Artime**. Această victorie a coincis cu aniversarea a 47 de ani de la cucerirea primului titlu de campioană olimpică de către naționala uruguayană.

Acum, **Nacional** urmează să înfrîncească pe **Ajax Amsterdam**, în finala „Cupelor intercontinentale”.

Ascensiunea echipei celeste a fost determinată — în primul rînd — de forma excelentă a portarului brazilian **Manga**, același care a apărut poarta **Brazilei** la Campionatul mondial — ediția 1966 (Anglia), și de centrului atacant **Artime**, binecunoscut amatorilor de fotbal prin tehnica desăvîrșită și forța de pătrundere spre poarta adversă. Îi urmează, în egală măsură, ecuatorianul **Spencer**, antrenorul **Etchemendi** care a însoțit mereu jucătorilor săi mentalitatea de învingători, **Ubinaș**, **Ancheta**, **Mujica**, **Mancero**, **Cubilla**, **Barero** care au purtat tricourile echipei celeste la ultimul campionat mondial.

Calitățile excepționale ale centrului atacant argentinian **Artime** (a înscris zece goluri, ceea — înscamnă 40 la sută din eficacitatea echipei), au făcut ca stilul de joc al echipei să se materializeze într-un joc pe contraatac. Așa a învins pe **Palmeiras** (3-0), meci în care **Artime** a înscris două goluri senzaționale, punînd în umbră calitățile centrului atacant brazilian **Gomez Pedrosa**, omul de gol al echipei **Palmeiras**. Dispozitivul defensiv adoptat în teren este semnificativ: portarul **Manga** este vesnic protejat de fundașii laterali **Ubinaș** și **Blanco**, iar „centrului” **Ancheta** și **Masník** sînt dublați în permanență de **Montero**, **Esparrago** și **Mancero**. Extremele **Cubilla** și **Morales** sînt cei ce declanșează contraatacurile, dar — curios — din poziții retrase, punîndu-l de cele mai multe ori în poziții excelente pe **Artime**, care nu ezită să „execute” portarii adversi. La cele cinci echipe unde a evoluat pînă acum în cariera sa (**Atlanta**, **River Plata**, **Independiente**, **Palmeiras** și **Nacional**) **Luiz Artime** a înscris 414 goluri, fiind de departe vedeta nr. 1 a echipei celeste. Omul de sacrificiu în centrul liniei defensive este **Ancheta** un fotbalist extrem de elastic care pendulează în permanență în fața liniei de 6 m.

Acestea sînt elementele de bază care explică obținerea marelui succes uruguayan.

UN PRONOSTIC AUTORIZAT...

Centrul atacant al lui **Chelsea**, **OSGOOD**, internațional englez, are toate motivele să-și amintească cu plăcere de competițiile continentale. Poarte mulți dintre iubitorii fotbalului din țara noastră au urmărit pe micile ecrane cursa victorioasă a echipei sale, în finala „Cupelor cupelor”, de la Atena, împotriva lui **Real Madrid**. Al doilea — ca importanță — trofeu din competițiile europene se află acum în vitrina de onoare a clubului englez. Dar, în afara fotbalului, **Osgood** se ocupă cu pasiune de comentariul fotbalistic. El semnează cu regularitate o rubrică în ziarul „Sun”. Recent, **Osgood** a făcut o completă trecere în revistă a noilor ediții ale cupelor europene. El a indicat și favoriții săi în primul tur al întrecerilor. Pentru că, folosind acest prilej, facem și o trecere în revistă a programului acestora, vă prezentăm pe alesele lui **Osgood** (trecute cu majuscule):

CUPA CAMPIONILOR EUROPENI

OL, Marseille — GORNIK ZABRZE; Galatasaray Istanbul — T.S.K.A. MOSCOVA; STANDARD LIEGE — Linfield Belfast; B. 03 Copenhagen — CELTIC GLASGOW; FEYENOORD ROTTERDAM — OL, Nicosia; DINAMO BUCUREȘTI — Spartak Trnava; INTERNAZIONALE MILANO — A.E.K. Atena; UJPEST BUDAPEȘTA — Malmoe; Hibernians — BORUSSIA MOENCHENGLADBACH; Wacker Innsbruck — BENFICA LISABONA; AJAX — Dynamo Dresden; T.S.K.A. SOFIA — Partizan Tirana; VALENCIA — Hajduk Split; Stromsgodest (Norvegia) — ARSENAL LONDRA; Reipas Lahti — GRASSHOPPERS; I.A. AKRANES (Islanda) — Silema Wanderers (Malta).

CUPA CUPELOR

Rennes — GLASGOW RANGERS; Servette — LIVERPOOL; Distillery Belfast — BARCELONA; DYNAMO BERLIN — Cardiff; Jeun. Hautcha-rage (Luxemburg) — CHELSEA;



F. C. Limerick (Eire) — TORINO; SPORTING LISABONA — Lyn Oslo; Skoda Pilsen — BAYERN MÜNCHEN; Komlo Banyasz — STEAUA ROȘIE BELGRAD; LEVSKI SOFIA — Spartak Rotterdam; Dinamo Tirana — AUSTRIA VIENA; ZAGLEBIE SOSNOWIEC — Atvidaberg; Reykjavik (Hibernians) — STEAUA; Fomagusta (Cipru) — BEERSHOOT (Belgia); Mihel (Finlanda) — ESKISEHIRSPOR (Turcia); Olympiakos — DINAMO MOSCOVA.

CUPA U.E.F.A.

Grupa I: Lierse — LEEDS; Hertha — ELFSBORG; DUNDEE — Akad. Copenhagen; Ros Trondheim — L.F.K. HELSINKI; Grupa a II-a: VASAS BUDAPEȘTA — Shelbourne; Glen-toran Belfast — BRUNSWICK; Kei-flavik — TOTTENHAM; CELTA VIGO — Aberdeen; Grupa a III-a: St. Etienne — KOLN; A.D.O. HAGA — Aris Bonnevoie; WOLVERHAMPTON — Académica; Lugano — LE-GIA; Grupa a IV-a: PORTO — Nantes; S.V. Hamburg — St. JOHN-STONE; Southampton — ATLETICO BILBAO; Bologna — ANDERLECHT; Grupa a V-a: SETUBAL — Nîmes; NAPOLI — Rapid București; ATLETICO MADRID — Panathinaikos; C.Z. JENA — Lokomotiv Plovdiv; Grupa a VI-a: F. C. Bale — REAL MADRID; Marsa (Malta) — JUVEN-TUS; DYNAMO ZAGREB — Botev Vrața; U.T. ARAD — Austria Salzburg; Grupa a VII-a: Fenerbahce — FERENCVAROS; MILAN — Myron-hou (Cipru); SPARTAK MOSCOVA — V. S. Kosice; O.F.K. BEOGRAD — Djurgarden; Grupa a VIII-a: ZEL-LESNICAR — F.C. Bruges; Chemie Halle — EINDHOVEN; Walbrzych — UNION TEPLICE.

Cum se vede, **Osgood**, instalează ca favorite pe trei dintre reprezentantele noastre. Nu avem nimic împotriva. Am dori chiar ca previziunea sa să fie înfrîmătată de Rapid pe care internaționalul englez o vede cu a doua șansă în dubla sa întrecere cu A.C. Napoli.

ITINERAR DOCUMENTAR : TRNAVA — NAPOLI — SALZBURG

Oferim azi cititorilor noștri câteva noi date și amănunte în legătură cu trei din apropiatele adversare ale echipelor noastre în cupele europene — **Spartak Trnava** (cu Dinamo), **A. C. Napoli** (cu Rapid) și **Austria Salzburg** (cu U.T.A.).

SPARTAK TRNAVA

O ECHIPĂ GREĂ ȘI... ÎNALTĂ

Spartak Trnava n-a avut un debut prea fericit în noul campionat, dar aceasta nu înseamnă că n-a rămas același adversar redutabil pentru **Dinamo București**. În „Cupa campionilor europeni”. Pînă la jocul de la București campionii cehoslovaci mai au timp să se pună pe picioare și să redevină echipa solidă, grea și cu gabarit, la care-l dau dreptul caracteristicile jucătorilor care compun un lot cu o medie de vîrstă scăzută față de tîncuț (a ajuns la 25 de ani). O succintă prezentare a jucătorilor va constitui argumente „pro”:

J. Geryk 29 ani, 1,90 m., 82 kg.; J. Puchly 25 — 1,82 — 76; K. Dobias 23 — 1,75 — 68; K. Majernik 28 — 1,82 — 84; V. Hagara 28 — 1,76 — 72; A. Hruševsky 29 — 1,77 — 69; L. Kuna 24 — 1,82 — 79; St. Martinkovic 25 — 1,68 — 70; D. Kabat 27 — 1,72 — 72; J. Adamec 29 — 1,77 — 78; A. Fandel 24 — 1,74 — 71; V. Varadin 23 — 1,82 — 64; P. Valentovic 23 — 1,82 — 78; V. Bozik 26 — 1,71 — 74; D. Keket 19 — 1,84 — 73; J. Masrna 21 — 1,70 — 68; L. Kohucik 19 — 1,76 — 71; J. Cisar 20 — 1,78 — 72; R. Krška 22 — 1,87 — 73.

Echipa de bază (Puchly — Dobias, Majernik, Valentovic, Hagara — Fandel, Hruševsky, Kuna — Martinkovic, Adamec, Kabat) are o medie de 25 ani, 74 kg. și 1,77 m. Cel mai greu și mai înalt jucător sînt în apărare. Atenție, atacanți dinamoviști!

A. C. NAPOLI

SORMANI REDIVIVUS!

Zilele trecute conducerea clubului Napoli, vîntorului adversar al Rapidului în „Cupa U.E.F.A.”, a avut ca principală preocupare reînnoirea contractelor jucătorilor și stabilirea noilor condiții financiare. Cu cîțiva jucători tratativele au fost încheiate: Zurlini, Montefusco, Vianello, Altafini, Enzo. Interesant de remarcat



Trei vedete napolitane: Altafini, Zoff și Juliano (de la stînga la dreapta) antrenîndu-se

că purtătorul de cuvînt al jucătorilor este cunoscutul internațional **Juliano**, care — împreună cu portarul internațional **Zoff** — n-a semnat încă noul contract; mai are cîteva „detalii” de pus la punct...

Paralel însă, antrenorul **Chiappella** își continuă munca de pregătire a echipei pentru cupa și campionatul Italiei, pentru debutul în „Cupa U.E.F.A.”. El și-a supus jucătorii la un prim meci de pregătire, în familie, 10 contra 10, alcătuit din două formații: **Trevisan** — **Ripari**, **Pagliana** — **Perego**, **Panzanato**, **Zurlini** — **Montefusco**, **Sormani**, **Juliano**, **Altafini** (azurii) și **Zoff** — **Martella**, **Abbondanza** — **Cavallito**, **Vianello**, **Albano** — **Improta**, **Enzo**, **Piccoli**, **Esposito** (roșii). A fost reînfrînarea lui **Sormani**, după accident, cu... poarta, pe care a și perforat-o cu piciorul tratat. Totuși, după joc, **Sormani** s-a pîns că „nu prea vrea să meargă bine acest picior”. Doctorul **Covino**, însă, este de altă părere: „Medical, piciorul este vindecat. Ceea ce-i lipsește este încrederea, ca să fie iar el însuși. Și va fi pînă la începerea noului sezon. Sper mai ales să-l avem în teren în Cupa U.E.F.A.”

AUSTRIA SALZBURG

VIENA DETRONATĂ DE... VIENEZI

Cercurile fotbalistice europene au comentat, la timpul potrivit, în-torsătura luată în soccerul austriac, unde provincia a preluat superioritatea în campionat. De altfel, nu există argument mai solid decît faptul că titlul a fost cucerit de **Wacker Innsbruck**, iar pe locul doi s-a clasat **Austria Salzburg**, cu care se va întîlni U.T.A. în „Cupa U.E.F.A.”.

Mai interesant de remarcat însă, și aceasta în legătură chiar cu **Austria Salzburg**, este faptul că acest club a contribuit la detronarea capitalei, Viena, folosînd... vienezii. Într-adevăr, tîncurul atacant **Kodak**, un golgeter de mare clasă, a jucat la... Austria Viena, fostă campioană pe care cmonima din Salzburg a învins-o atît în tur, cît și în retur cu 2-1 și 6-0 (!); tîncurul **Hirachodt** și mijlocușul **Blutsch** de asemenea au fost echipieri ai Austriei Viena; însuși antrenorul echipei din Salzburg, **Karl Schlehta**, este vienez și a condus pe... Austria Viena 11!

Dar nu numai aceasta a contribuit la succesul acestui club provincial, ci și vest-germanul **Peter Grosser** (32 ani), fost la München 1880, un atacant central (stînga) dotat cu o tehnică remarcabilă, un dribling elegant și clarviziune — și, mai ales, antrenorul **Schlehta** — un partizan înfocat al fotbalului ofensiv și constructiv. Grație orientării antrenorului său, echipa din Salzburg a ajuns să practice — cum spunea **Schlehta** — „un fotbal mult mai frumos și mai inteligent decît la Viena”, și, preferînd atacul „betonului”, să termine campionatul trecut cu un golaveraj (64-23) superior echipelor care aplică „betonul”.



Potrivit tradiției... Jucătorii lui **Nacional** ies pe teren, purtînd steagul clubului

Carnet extern

UN START IMPRESIONANT

Principalul eveniment al agendei internaționale a fotbalului european, din noul sezon, trebuie fixat la 15 septembrie, ziua startului în cele trei mari competiții continentale.

Dacă avem în vedere și cele trei meciuri preliminare ale întrecerilor, vom ajunge la cifra impresionantă de 69 de întîlniri programate de marile competiții! Cine ar fi crezut, nu cu mulți ani în urmă, că timida întrecere, la care se alinau doar cîteva campioane europene, va genera un asemenea entuziasm, va duce la o asemenea amplificare a activității internaționale de pe continentul nostru!

Pentru că, efectiv, cupele europene au ajuns parte integrantă din viața fotbalului din EUROPA și interesul și ponderea lor a crescut, ritmic și asigurat, sezon de sezon. Din mers, regulamentele celor trei cupe au primit perfecționări care fac ca astăzi, în linii mari, ele să reprezinte o garanție a bunei desfășurări a întrecerilor. N-ar trebui, spre a demonstra acest adevăr, să trecem peste constatarea — cuprinsă într-un recent raport prezentat de U.E.F.A. asupra competițiilor, pe care le patronează — că cel mai mic număr de contestații, de neînțelegeri, chiar și de incidente, s-a înregistrat (raportîndu-se numărul cazurilor la numărul de meciuri) în „CUPA CAMPIONILOR EUROPENI”, „CUPA CUPELOR” și „CUPA U.E.F.A.”. De altfel ar mai fi de subliniat că, începînd cu acest sezon, și ultima întrecere care trăia într-un climat semi-oficial, fostă „CUPA EUROPEANĂ A TIRGURILOR”, a trecut sub egida forului continental stabilind o situație justă, o garanție a normalei sale desfășurări.

Socotim că una dintre cele mai importante perfecționări aduse regulamentelor este programarea simultană a jocurilor, astfel că se evită lungile și adeseori, infructuoasele discuții dintre cluburi, pentru stabilirea datelor de disputare: ideea aceasta a U.E.F.A. clarifică în mod structural problema așa de dificilă a calendarului internațional și nu numai pe planul cluburilor ci și pe acela al reprezentativelor unde, de asemenea, se recurge la metoda reîntrecerilor de date pentru competițiile oficiale.

Este, acesta, un semn că drumul spre realizarea acelor întreceri internaționale cu caracter permanent — o formă superioară a competiției, așa de mult discutată — este deschis și că nu va trebui să așteptăm chiar așa de mult pînă la ziua în care startul unei asemenea probe, înglobînd pe întregul sezon formații de club din țările europene, va fi dat...

— ef. i. —